



American Hospital of Paris

L'ESSENTIEL 2023



Un vent d'optimisme souffle sur l'Hôpital Américain de Paris et l'avenir s'annonce radieux.

Au regard du nombre record de séjours d'hospitalisation enregistrés et de nos résultats d'exploitation positifs, l'année 2023 vient en effet confirmer la bonne reprise de nos activités. Mais c'est aussi l'immense succès de notre campagne de développement qu'il convient de souligner ici. L'enthousiasme généré par le plus grand projet de refonte jamais porté en faveur de notre établissement se traduit très concrètement par un niveau inégalé de dons collectés. Le soutien de nos donateurs et bienfaiteurs a été unanime et je tiens à saluer la générosité dont chacun a su faire preuve. Ce bilan tout à fait exceptionnel a permis à notre établissement d'investir pas moins de 11 millions d'euros dans des projets à haute valeur ajoutée.

L'Hôpital Américain de Paris a ainsi pu accélérer en premier lieu sa transformation architecturale à travers la rénovation de ses chambres, la restructuration et la modernisation de la Permanence médico-chirurgicale et de la maternité. Quant au futur bâtiment amiral, dont les travaux de construction vont bon train, il se veut l'incarnation de l'excellence incontestable que nous mettons au service de nos patients et le reflet d'une offre médicale innovante et de la plus haute qualité. Le bâtiment K, qui ouvrira ses portes comme prévu avant fin 2025, sera, dans bien des domaines, une véritable vitrine de l'innovation en santé et le fer de lance de notre nouvelle stratégie de développement.

La refonte de notre institution se poursuit bien évidemment aussi sur le plan médical, alors que se dessine pour nous un modèle inédit, reposant sur l'hybridation entre le monde médical universitaire et le monde médical libéral. Le renforcement des coopérations avec nos partenaires universitaires français et américains comme l'arrivée de professeurs des universités-praticiens hospitaliers au sein de quelques-uns de nos services les plus emblématiques marquent un véritable changement de paradigme et positionnent désormais notre établissement comme un acteur incontournable de la recherche et de l'enseignement. C'est véritablement une nouvelle ère qui s'ouvre à nous et j'espère, à l'image de cette année 2023, que chacun d'entre vous aura à cœur d'y inscrire son nom.

Stéphane Roussel

Président du Conseil des Gouverneurs

EN CHIFFRES

N°1 de la satisfaction patient pour la 6^{ème} année consécutive*

34 673 journées d'hospitalisation

15 471 séjours : 6 594 séjours en hospitalisation complète et 8 877 séjours en ambulatoire (hors dialyse et chimiothérapie)

5,3 jours : durée moyenne de séjour en hospitalisation complète

7 854 bilans de santé

738 naissances

138 lits d'hospitalisation, dont **19** lits critiques
27 places en ambulatoire, **12** postes de dialyse et
7 de chimiothérapie ambulatoire

351 médecins et chirurgiens libéraux

829 salariés dont **641** dans les filières médicale et soignante

64 bénévoles dont **29** gouverneurs, **14** gouverneurs honoraires et **21** volontaires

*Chiffres 2023 pour tous les patients hospitalisés plus de 48 heures et ayant répondu à un questionnaire administré par la Haute Autorité de Santé

STATUT

L'Hôpital Américain de Paris est un établissement privé à but non lucratif, reconnu d'utilité publique depuis 1918. Il est à ce titre habilité à recevoir des dons, legs, donations et assurances-vie. Il ne reçoit aucune subvention, ni de l'État français ni de l'État américain. Ses ressources sont exclusivement issues de ses activités et de la générosité des patients, donateurs et mécènes.

MISSION

L'Hôpital Américain de Paris délivre le meilleur des pratiques médicales françaises et américaines. Sur un seul et même site, il garantit à ses patients français et internationaux, une prise en charge personnalisée dans des délais très courts ainsi qu'une expertise globale, alliant les technologies d'investigation les plus innovantes, les moyens de traitement les plus pointus et des soins sur mesure. Il est accrédité par la *Joint Commission* américaine et par la Haute Autorité de Santé française (niveau A).

ENVIRONNEMENT

Fort de l'acquisition en 2017 du Centre Clinique de la Porte de Saint-Cloud (CCPSC), l'Hôpital Américain de Paris est le seul hôpital privé indépendant à proposer une prise en charge complète et intégrée en cancérologie. Il dispose d'un plateau technique performant, incluant la radiothérapie, pour un accompagnement global et personnalisé de ses patients.

GOVERNANCE

L'Hôpital Américain de Paris dispose d'une gouvernance tripartite originale : le Conseil des Gouverneurs, le Comité de direction et le Conseil médical agissent de concert dans un esprit de co-construction et de pleine confiance pour mettre en pratique la stratégie de l'établissement, votée à l'unanimité en 2017.

VOS DONNS EN ACTIONS

Afin de répondre aux nouveaux enjeux de santé, l'Hôpital Américain de Paris se réinvente à travers un plan de transformation architectural sans précédent qui inclut la construction de deux nouveaux bâtiments et la refonte complète des infrastructures existantes.

En 2023, grâce à votre soutien, 11,8 millions d'euros de dons ont pu être investis dans les grands chantiers d'avenir de l'hôpital, dont 8,5 millions d'euros pour la construction du futur bâtiment amiral et 2 millions d'euros dans la modernisation de la Permanence médico-chirurgicale.

LE FUTUR BÂTIMENT AMIRAL DÉDIÉ À LA MÉDECINE DE DEMAIN

Le chantier de construction du futur bâtiment K a été lancé et les travaux avancent à bon rythme. Symbole de la capacité d'évolution de notre établissement et de son renouveau, ce bâtiment de 10 000 m² accueillera ses premiers patients fin 2025.

Véritable cœur battant de l'Hôpital Américain de Paris, le bâtiment amiral abritera, sur 4 étages, des espaces de vie et de services, mais aussi et surtout les nouvelles activités de médecine prédictive, préventive et de réhabilitation, ainsi que 12 salles de bloc opératoire, reliées à un nouveau centre ambulatoire.

Avec ce nouveau bâtiment, l'hôpital se pense comme un véritable « partenaire santé », présent à chaque étape de la vie des patients, proposant les soins les plus performants, combinés à des approches complémentaires favorisant l'efficacité de la guérison, le bien-être de la personne et la préservation du capital santé.



MODERNISATION DE LA PERMANENCE MÉDICO-CHIRURGICALE

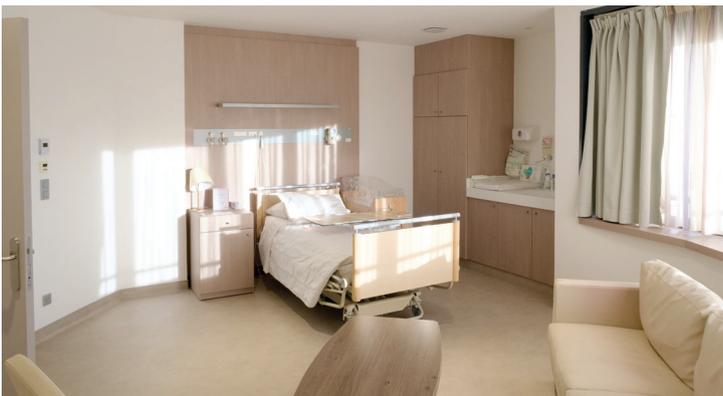
Dans un espace agrandi de 80m² et après 9 mois de travaux, la Permanence médico-chirurgicale (PMC) a été entièrement restructurée pour augmenter sa capacité d'accueil, privilégier la personnalisation et la confidentialité, réduire les temps d'attente, favoriser la fluidité du parcours et séparer les circuits patients couchés / debout. Ouverte 24h/24 et 7j/7, la nouvelle PMC assure la continuité de la prise en charge des patients, sans aucun risque de rupture, quelle que soit la pathologie et le niveau d'urgence. Au-delà des activités de médecine d'urgence classique, ce centre de consultations et de soins intègre un plateau technique performant pour une prise en charge complète.

OUVERTURE DE LA PREMIÈRE SALLE D'OPÉRATION HYBRIDE

Bloc opératoire polyvalent, cette salle regroupe sur un seul et même site les équipements d'un bloc conventionnel et les systèmes d'imagerie et de navigation ultra-perfectionnés utilisés en radiologie interventionnelle. Depuis octobre 2023, on y pratique des interventions chirurgicales ouvertes, des chirurgies mini-invasives comme les coéloscopies, mais aussi des interventions endovasculaires guidées par imagerie. Cette salle high-tech répond aux évolutions rapides de la chirurgie pour réduire les temps d'intervention, les éventuelles complications et les suites opératoires. Cet équipement s'inscrit dans l'excellence des parcours de soins proposés par notre institution et la volonté de garantir à chaque patient les technologies les plus récentes.

MODERNISATION ET RESTRUCTURATION DE LA MATERNITÉ

La maternité a été entièrement repensée pour atteindre le plus haut niveau de sécurité maternelle. Différentes filières d'accouchement ont également été mises en place pour répondre aux attentes des femmes - toujours plus désireuses de se réapproprier leur accouchement et de limiter le recours au médical - mais aussi des pères qui occupent aujourd'hui une place prépondérante dans ce moment important. Pour faire face à l'augmentation des naissances au sein du service, deux salles d'accouchement supplémentaires ont été créées et les 15 chambres existantes ont été rénovées.



“ Véritable vitrine de l'excellence médicale de l'Hôpital Américain de Paris, le nouveau bâtiment sera entièrement dédié à la médecine de demain. Il a été pensé comme un véritable lieu d'innovations, alliant les dernières technologies et les meilleures expertises médicales, pour offrir à chacun de nos patients le meilleur de la médecine française et de la médecine américaine.

Pr Robert Sigal
directeur général



PRÉSENTATION SYNTHÉTIQUE DE NOS COMPTES

ACTIF (en euros)	2023	2022
ACTIF IMMOBILISÉ	Net	Net
Immobilisations incorporelles	4 908 969	4 968 493
Immobilisations corporelles	52 228 246	52 568 031
Immobilisations financières	23 084 110	23 055 885
TOTAL I	80 221 325	80 592 409
ACTIF CIRCULANT		
Stocks et en-cours	2 434 464	2 427 022
Créances	70 735 233	76 521 312
Valeurs mobilières de placement, Disponibilités	69 031 384	57 967 590
Charges constatées d'avance	1 028 406	782 306
TOTAL II	143 229 487	137 698 230
Écarts de conversion actif III	304 221	304 221
TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III)	223 755 033	218 594 860

Le bilan présente un actif immobilisé stable à 241 millions d'euros bruts (80,2 millions d'euros nets) qui reflète la valeur du patrimoine de l'Hôpital Américain de Paris. L'actif circulant est en augmentation de 4% à 143 millions d'euros nets, du fait de l'augmentation de l'activité et du niveau élevé de trésorerie.

PASSIF (en euros)	2023	2022
FONDS PROPRES		
Report à nouveau	107 168 017	85 376 176
Excédent ou déficit de l'exercice	6 066 658	21 791 841
TOTAL I	113 234 675	107 168 017
FONDS REPORTÉS ET DÉDIÉS		
Fonds dédiés	36 588 354	26 879 314
TOTAL II	36 588 354	26 879 314
PROVISIONS		
Provisions pour risques & charges	10 767 962	10 757 736
TOTAL III	10 767 962	10 757 736
DETTES		
Emprunts, dettes fournisseurs, dettes sociales et fiscales...	62 459 413	72 952 232
TOTAL IV	62 459 413	72 952 232
Écarts de conversion passif (V)	704 629	837 561
TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V)	223 755 033	218 594 860

Les fonds propres sont en croissance de 6% par rapport à 2022, grâce à l'excédent de l'exercice 2023 de 6,1 millions d'euros. 36,6 millions d'euros de fonds dédiés ont été provisionnés pour la construction en cours du bâtiment amiral. Les provisions pour risques sont stables à 10,8 millions d'euros. Le montant des dettes est en net recul à 62,5 millions d'euros, en raison de la forte baisse des dettes fournisseurs.

COMPTE DE RÉSULTAT EN EUROS

	2023	2022
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Ventes de biens et services		
Chiffre d'affaires d'activité	152 354 148	143 426 637
Ressources liées à la générosité du public	24 437 525	16 802 739
<i>Dons manuels</i>	<i>15 462 701</i>	<i>11 079 293</i>
<i>Legs, donations et assurances-vie</i>	<i>1 054 891</i>	<i>217 845</i>
<i>Mécénat</i>	<i>3 713 518</i>	<i>2 141 982</i>
<i>Cotisations</i>	<i>4 206 415</i>	<i>3 363 619</i>
TOTAL I	176 791 673	160 229 376
CHARGES D'EXPLOITATION		
Achats de marchandises et charges externes	77 306 373	67 807 084
Salaires & charges sociales et fiscales	64 292 346	59 706 264
Dotation aux amortissements et aux dépréciations	15 519 714	14 240 727
Autres charges	13 472 100	4 578 467
TOTAL II	170 590 533	146 332 542
RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)	6 201 140	13 896 834
RÉSULTAT FINANCIERS (III-IV)	137 000	-560 610
RÉSULTAT COURANT (I-II+III-IV)	6 338 140	13 336 224
Produits exceptionnels		
Produits sur opérations de gestion	-10 150	84 338
Produits sur opérations en capital	70 562	8 000 000
Total V	60 412	8 084 338
Charges exceptionnelles	331 894	-371 279
Total VI	331 894	-371 279
RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (V-VI)	-271 482	8 455 617
Total des produits (I+III+V)	177 260 118	168 442 243
Total des charges (II+IV+VI)	171 193 460	146 650 402
EXCÉDENT OU DÉFICIT	6 066 658	21 791 841

L'Hôpital Américain de Paris enregistre une croissance de 6% de son chiffre d'affaires à 152,3 millions d'euros, une performance liée au nombre record de séjours d'hospitalisation (15 471 séjours).

Le montant des dons et legs atteint un niveau inégalé à 24,4 millions d'euros, grâce au succès sans précédent de la campagne *Le Nouvel Américain 2018-2023*. Au total, les produits d'exploitation sont en croissance de plus de + 10 %, à 176,8 millions d'euros.

La forte reprise d'activité a eu pour effet d'accroître les charges d'exploitation à 170,6 millions d'euros, en raison de la hausse du coût des molécules onéreuses et de l'augmentation de la masse salariale nécessaire pour absorber le surcroît d'activité.

► **L'augmentation de l'activité et le niveau inédit de dons et legs collectés ont permis de dégager un résultat d'exploitation positif de 6,2 millions d'euros et un résultat net très encourageant de 6,1 millions d'euros.**

■ COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC

RESSOURCES PAR ORIGINE (en euros)	2023	2022
RESSOURCES LIÉES A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC		
Cotisations	4 206 415	3 363 619
Dons, legs et mécénat	20 231 110	13 439 120
<i>Dons manuels</i>	15 462 701	11 079 293
<i>Legs, donations et assurances-vie</i>	1 054 891	217 845
<i>Mécénat</i>	3 713 518	2 141 982
RESSOURCES DE L'EXERCICE	24 437 525	16 802 739

Les cotisations du Cercle des membres donateurs enregistrent une hausse de 11%, avec 4,2 millions d'euros collectés. Les dons et legs collectés sur l'année, hors cotisations, atteignent 20,2 millions d'euros, en forte croissance de 50%.

► **Grâce au succès de la campagne de développement *Le Nouvel Américain 2018-2023*, les dons et legs collectés sur l'année atteignent le niveau record de 24,4 millions d'euros, en hausse de 45% par rapport à l'année précédente.**

EMPLOIS PAR DESTINATION (en euros)	2023	2022
EMPLOIS DE L'EXERCICE		
Utilisation des fonds dédiés antérieurs	430 856	8 486 922
Investissements nets	11 442 690	18 102 966
Dotation aux amortissements	600 828	605 749
Missions sociales	798 562	791 677
Frais de recherche de fonds	946 632	889 504
Frais de fonctionnement	407 052	382 487
TOTAL DES EMPLOIS	14 626 620	29 259 305

En 2023, **11,8 millions d'euros de dons ont été investis dans les grands chantiers d'avenir de l'hôpital**, dont 8,5 millions d'euros pour la construction du bâtiment amiral et 2 millions d'euros dans la modernisation de la Permanence médico-chirurgicale.

798 562 euros de dons ont été utilisés pour financer des projets fléchés (programme franco-américain d'échanges médicaux, acquisition de matériels médicaux, amélioration de la qualité de vie des soignants...)

Les frais de collecte et de fonctionnement, d'un montant total de 1 353 684 euros, sont en légère augmentation par rapport à 2022 (+6%), en raison de dépenses exceptionnelles liées à la campagne *Le Nouvel Américain*. Ils ne représentent au total que 5,5% du montant des dons et legs collectés sur l'année.

En conclusion, la gestion rigoureuse des dépenses de collecte a permis d'affecter 94,5 % des ressources aux missions sociales et aux projets d'investissement de l'hôpital.

■ COMPTE DE RÉSULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION EN EUROS

	EXERCICE 2023	
	TOTAL	DONT GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC
PRODUITS PAR ORIGINE		
1. Produits liés à la générosité du public	24 437 526	24 437 526
<i>Cotisations sans contrepartie</i>	4 206 415	4 206 415
<i>Dons, legs et mécénat</i>		
<i>Dons manuels</i>	15 462 701	15 462 701
<i>Legs, donations et assurance vies</i>	1 054 891	1 054 891
<i>Mécénat</i>	3 713 518	3 713 518
2. Produits non liés à la générosité du public	112 736 584	
<i>Contributions financières</i>	0	
<i>Autres produits non liés à la générosité du public</i>	112 736 584	
3. Subventions et autres concours publics	33 778 207	
4. Reprises sur provisions et dépréciations	5 876 946	
5. Utilisation de fonds dédiés antérieurs	430 856	430 856
TOTAL	177 260 118	24 868 382
CHARGES PAR DESTINATION		
1. Missions sociales	104 290 974	798 562
Réalisées en France		
<i>Actions réalisées par l'organisme</i>	104 290 974	798 562
<i>Versement à d'autres organismes</i>		
2. Frais de recherche de fonds	946 632	946 632
Frais d'appel à la générosité du public	946 632	946 632
3. Frais de fonctionnement	51 132 764	407 052
4. Dotation aux provisions et dépréciations	4 683 194	
5. Impôts sur les bénéfices		
6. Reports en fonds dédiés de l'exercice	10 139 896	10 139 896
TOTAL	171 193 460	12 292 142
EXCÉDENT OU DÉFICIT	6 066 658	12 576 240

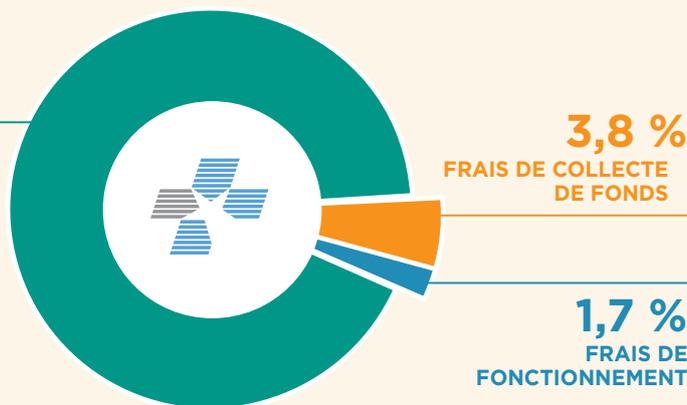
TRANSPARENCE ET CONTRÔLE

Les comptes présentés ci-contre concernent exclusivement l'Hôpital Américain de Paris. Le Centre Clinique de la Porte de Saint Cloud (CCPSC), acquis en janvier 2017 par l'Hôpital Américain de Paris, et la Fondation de l'Hôpital Américain de Paris, créée aux États-Unis en 1976 et dont la mission est de lever des fonds sur le territoire nord-américain, n'entrent pas dans le périmètre de cette étude.

Toutes les données financières présentées dans ce document sont extraites de nos comptes annuels 2023, certifiés par les commissaires aux comptes du cabinet indépendant KPMG et approuvés par le Conseil des Gouverneurs. Les comptes annuels sont disponibles sur le site www.american-hospital.org et sur simple demande en contactant notre service donateurs : 01 46 41 27 97 ou relationsdonateurs@ahparis.org.

■ UTILISATION DES DONS

94,4 %
MISSIONS SOCIALES
ET PROJETS
D'INVESTISSEMENT



LES TEMPS FORTS DE L'ANNÉE

SIGNATURE DE LA CHARTE DE LA DIVERSITÉ LE 31 MAI 2023



Ce texte d'engagement concrétise la démarche volontariste de l'Hôpital Américain de Paris en faveur de la diversité. Articulée autour de 6 articles et portée par le réseau Les Entreprises pour la Cité, la Charte de la diversité guide les organisations pour déployer des actions concrètes et progresser à travers des pratiques innovantes. Au-delà de la gestion des ressources humaines, la diversité irrigue toutes les activités de l'organisation en associant l'ensemble de ses collaborateurs et partenaires. Faisant du management inclusif et respectueux des différences individuelles un levier de cohésion et de bien-être au travail, la diversité est source de performance économique et sociale.

SYMPOSIUM HARVEY CUSHING : « LA MÈRE, LA GRANDE OUBLIÉE DE L'OBSTÉTRIQUE ? »



Essentiellement consacré à la morbidité et à la mortalité maternelle, à la fois physique et mentale, le troisième Symposium Harvey Cushing s'est tenu le lundi 12 juin 2023 à l'auditorium de l'Hôpital Américain de Paris. Ouvert gratuitement à 200 professionnels de santé grâce au soutien de la Florence Gould Foundation, cette journée a permis de confronter les visions nord-américaine et française sur la sécurité maternelle et d'engager une vraie réflexion sur l'organisation du soin en France. Ce symposium était organisé en partenariat avec les universités américaines Weill Cornell Medicine et Columbia University Irving Medical Center, avec les facultés de médecine de l'Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines et de l'Université Paris Cité, le NewYork-Presbyterian Hospital et la French-American Foundation.

Essentiellement consacré à la morbidité et à la mortalité maternelle, à la fois physique et mentale, le troisième Symposium Harvey Cushing s'est tenu le lundi 12 juin 2023 à l'auditorium de l'Hôpital Américain de Paris. Ouvert gratuitement à 200 professionnels de santé grâce au soutien de la Florence Gould Foundation, cette journée a permis de confronter les visions nord-américaine et française sur la sécurité maternelle et d'engager une vraie réflexion sur l'organisation du soin en France. Ce symposium était organisé en partenariat avec les universités américaines Weill Cornell Medicine et Columbia University Irving Medical Center, avec les facultés de médecine de l'Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines et de l'Université Paris Cité, le NewYork-Presbyterian Hospital et la French-American Foundation.

MAURICE R. GREENBERG HONORÉ AU MEDAL LUNCHEON

Le 20 juin 2023, le traditionnel *Medal Luncheon* s'est tenu à la résidence de l'Ambassadrice des États-Unis, Madame Denise Campbell Bauer, en présence d'une centaine de bienfaiteurs français et nord-américains. Le déjeuner a été donné en l'honneur d'un grand ami de l'hôpital et l'un de ses plus fervents soutiens depuis plus de trois décennies : M. Maurice R. Greenberg, Président de la *Starr Foundation*, s'est vu décerner la médaille d'honneur de l'Hôpital Américain de Paris. Depuis 1989 et grâce à son soutien, l'hôpital a pu en effet se doter d'un centre international de conférences, rénover plusieurs de ses services (soins intensifs, PMC...) et intensifier ses collaborations scientifiques et médicales avec le *NewYork-Presbyterian Hospital, Columbia et Weill Cornell*. En novembre 2022, la *Starr Foundation* a annoncé un nouveau don majeur de 10 millions de dollars dédié à la construction du futur bâtiment amiral.



LANCEMENT DU PRIX « PRÉVENTION ET INNOVATION »

Fort de son expertise dans le domaine de la prévention, l'Hôpital Américain de Paris a lancé, en septembre, un prix dont l'objectif est de promouvoir une ou plusieurs solutions numériques orientées sur la prévention en santé. Notre établissement entend ainsi accompagner l'émergence de projets innovants dans le domaine de la médecine préventive, garantir à nos patients un accès privilégié aux solutions les plus novatrices - par l'intermédiaire du nouveau *Check-up Center* - et renforcer son attractivité. Pas moins de 75 start-ups ont déposé un dossier de candidature et les trois finalistes ont été révélées au mois de décembre. Une enveloppe globale de 100 000 euros leur a été octroyée pour faire face aux dépenses liées à l'accélération de leurs projets. Les sélectionnées bénéficient d'un accompagnement personnalisé, par l'intermédiaire d'un mentor de l'hôpital. En 2024, la ou les start-ups lauréates (2 maximum) auront l'opportunité de déployer et d'expérimenter leur innovation auprès de nos patients.



L'Hôpital Américain de Paris est labellisé Don en Confiance depuis 2023. Ce label est délivré aux associations et fondations faisant appel à la générosité du public qui respectent une charte de déontologie exigeante et se soumettent volontairement à un contrôle continu.

CONTACT SERVICE DONATEURS :

Alix-Anne Brugiere - alix-anne.brugiere@ahparis.org - 01 46 41 27 97

CONTACT SERVICE LEGS :

Pierre-Henri Ollier - pierre-henri.ollier@ahparis.org - 01 46 41 26 09

HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS

63, boulevard Victor-Hugo / 92 202 Neuilly-sur-Seine Cedex
www.american-hospital.org

Pour consulter ou télécharger la version complète de notre rapport annuel 2023, rendez-vous sur : www.american-hospital.org/page/nos-publications ou flashez ce code



American Hospital of Paris